

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)  
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

**財務委員會**  
**Finance Committee**

**2018年1月12日(星期五)下午3時15分**  
**在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議**  
**Meeting to be held on Friday, 12 January 2018, at 3:15 pm**  
**in Conference Room 1 of Legislative Council Complex**

**出席名單**  
**Attendance List**

(截至2018年1月11日)  
(As at 11 January 2018)

劉焱女士  
財經事務及庫務局  
常任秘書長(庫務)

Ms Alice LAU Yim  
Permanent Secretary for Financial  
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士  
財經事務及庫務局  
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN  
Deputy Secretary for Financial Services  
and the Treasury (Treasury)1

**議程第1項 – FCR(2017-18)45**  
**這項目請各委員 –**

- (a) **批准由2018年2月1日起，把綜合社會保障援助計劃的標準項目金額和公共福利金計劃的津貼金額調高1.4%；以及**
- (b) **備悉上文(a)項會帶來每年額外6億3,700萬元的財政承擔。**

徐英偉先生  
勞工及福利局副局長

莊國榮先生  
勞工及福利局首席助理秘書長(福利)4

李婉華女士  
社會福利署副署長(行政)

關啟明先生  
社會福利署高級統計師(社會福利)

**Agenda item No. 1 – FCR(2017-18)45**  
**This item invites Members to –**

- (a) **approve a 1.4% increase in standard payment rates under the Comprehensive Social Security Assistance Scheme and the rates of allowances under the Social Security Allowance Scheme with effect from 1 February 2018 ; and**
- (b) **note the financial implications of an extra \$637 million each year arising from item (a) above.**

Mr Caspar TSUI Ying Wai  
Under Secretary for Labour & Welfare

Mr Gordon CHONG  
Principal Assistant Secretary for Labour and Welfare (Welfare) 4

Miss Cecilla LI  
Deputy Director of Social Welfare (Administration)

Mr Andrew KWAN  
Senior Statistician (Social Welfare),  
Social Welfare Department

**議程第2項 – FCR(2017-18)46**

**這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年11月1日會議上所提出的建議。**

**PWSC(2017-18)18 – 毗鄰安達臣道公營房屋發展項目的地區休憩用地**

楊光艷女士  
運輸及房屋局房屋署副署長(發展及建築)

梁德仁先生  
運輸及房屋局總土木工程師(工務計劃)

謝昌和先生  
建築署工程策劃總監(3)

霍李湘玲女士  
康樂及文化事務署助理署長(康樂事務)

阮健昌先生  
署理房屋署總建築師(3)

**Agenda item No. 2 – FCR(2017-18)46**

**This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 1 November 2017.**

**PWSC(2017-18)18 – District open space adjoining public housing development at Anderson Road**

Ms Connie YEUNG Kwong Yim  
Deputy Director of Housing  
(Development and Construction)

Mr Kenneth LEUNG Tak-yan  
Chief Civil Engineer (Public Works Programme), Transport and Housing Bureau

Mr Edward TSE Cheong-wo  
Project Director (3), Architectural Services Department

Mrs Doris FOK LEE Sheung-ling  
Assistant Director of Leisure and Cultural Services (Leisure Services)

Mr Leslie YUEN Kin Cheung  
Acting Chief Architect (3), Housing Department

**議程第3項 – FCR(2017-18)47**

**這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2017年11月8日會議上所提出的建議。**

**EC(2017-18)8 – 在建築署開設1個總園境師常額職位(首長級薪級第1點)，負責領導建築設計處新設園境分處**

林錦平女士  
發展局副秘書長(工務)1

葛文琪女士  
發展局綠化、園境及樹木管理組主管

車卓妍女士  
發展局樹木管理辦事處總監

林余家慧女士  
建築署署長

楊麗芳女士  
建築署助理署長(建築設計)

**Agenda item No. 3 – FCR(2017-18)47**

**This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 8 November 2017.**

**EC(2017-18)8 – Creation of one permanent post of Chief Landscape Architect (D1) to head a new Landscape Division under the Architectural Branch in the Architectural Services Department**

Miss Joey LAM Kam-ping  
Deputy Secretary for Development (Works)1

Ms Deborah KUH Wen-gee  
Head of Greening, Landscape and Tree Management Section, Development Bureau

Ms Yasmin CHIR Cheuk-yin  
Head of Tree Management Office , Development Bureau

Ms Sylvia LAM YU Ka Wai  
Director of Architectural Services

Ms Alice YEUNG Lai-fong  
Assistant Director of Architectural Services (Architectural)

**議程第4項 – FCR(2017-18)48**

**這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2017年11月22日會議上所提出的建議。**

**EC(2017-18)9 – 把運輸及房屋局運輸科1個海事處助理處長常額職位(首長級薪級第2點)重訂為1個首長級丙級政務官職位(首長級薪級第2點)**

黎以德先生  
運輸及房屋局常任秘書長(運輸)

甄美玲女士  
署理運輸及房屋局副秘書長(運輸)

王世發先生  
海事處副處長

**議程第5項 – FCR(2017-18)25**

**這項目請各委員根據專上教育機構開辦課程貸款計劃，批准從貸款基金撥出4億元貸款予香港公開大學。**

蔡若蓮博士  
教育局副局長

麥子濤女士  
教育局首席助理秘書長(延續教育)

**Agenda item No. 4 – FCR(2017-18)48**

**This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 22 November 2017.**

**EC(2017-18)9 – Rationalisation of one Assistant Director of Marine (D2) permanent post to one Administrative Officer Staff Grade C (D2) in the Transport Branch of the Transport and Housing Bureau**

Mr Joseph LAI  
Permanent Secretary for Transport and Housing (Transport)

Ms Louisa YAN  
Acting Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport)

Mr WONG Sai-fat  
Deputy Director of Marine

**Agenda item No. 5 – FCR(2017-18)25**

**This item invites Members to approve a start-up loan of \$400 million to The Open University of Hong Kong, under the Start-up Loan Scheme for post-secondary education providers, from the Loan Fund.**

Dr CHOI Yuk Lin  
Under Secretary for Education

Ms Elaine MAK Tse Ling  
Principal Assistant Secretary for Education (Further Education)

關清平教授  
香港公開大學副校長(學術)

Prof Reggie KWAN Ching Ping  
Vice President (Academic), The Open  
University of Hong Kong

全國偉先生  
香港公開大學財務總監

Mr Santiago CHUEN Kwok Wai  
Director of Finance, The Open University  
of Hong Kong

**議程第6項 – FCR(2017-18)49**  
**這項目請各委員批准開立一筆為**  
**數12億元的新承擔額，用以向資**  
**歷架構基金注資。**

**Agenda item No. 6 – FCR(2017-18)49**  
**This item invites Members to approve a**  
**new commitment of \$1.2 billion for**  
**injection into the Qualifications**  
**Framework Fund.**

蔡若蓮博士  
教育局副局長

Dr CHOI Yuk Lin  
Under Secretary for Education

麥子濤女士  
教育局首席助理秘書長(延續教育)

Ms Elaine MAK Tse Ling  
Principal Assistant Secretary for  
Education (Further Education)

**議程第7項 – FCR(2017-18)50**  
**這項目請各委員批准開立一筆為**  
**數30億元的新承擔額，用以向研**  
**究基金注資，為修讀大學教育資**  
**助委員會資助的研究院研究課程**  
**的本地學生提供免入息審查助學**  
**金，以鼓勵更多本地學生報讀研**  
**究院研究課程。**

**Agenda item No. 7 – FCR(2017-18)50**  
**This item invites Members to approve a**  
**new commitment of \$3 billion for**  
**injection into the Research Endowment**  
**Fund for providing non-means-tested**  
**studentships for local students enrolled**  
**in University Grants Committee-**  
**funded research postgraduate**  
**programmes, with a view to**  
**incentivising more local students to**  
**apply for admission to research**  
**postgraduate programmes.**

楊潤雄先生  
教育局局長

Mr Kevin YEUNG Yun-hung  
Secretary for Education

高怡慧女士  
署理教育局副秘書長(1)

Miss Sharon KO Yee-wai  
Acting Deputy Secretary for  
Education (1)

梁子琪先生  
大學教育資助委員會秘書處副秘書  
長(2)

Mr David LEUNG Chee-kay  
Deputy Secretary-General (2), University  
Grants Committee Secretariat

議會事務部1  
Council Business Division 1  
立法會秘書處  
Legislative Council Secretariat  
2018年1月11日  
11 January 2018